Zertifikat / *ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ*

Zertifikatsnr. / *Αρ. πιστ/κού.:* 228HS-6036771-1-10

Beschläge
Μηχανισμοί

Produkt
Προϊόν

Rail-Systems HS-250 Nut 16/18/22x30
Rail-Systems HS-400 Nut 16/18/22x30
Rail-Systems HS-300 Nut 22x42
Rail-Systems HS-400 Nut 22x42

Produktfamilien
Σειρές προϊόντων

Beschläge für Hebeschiebe-Fenster und Fenstertüren
Μηχανισμοί για επάλληλα ανασηκωνόμενα παράθυρα και μπαλκονόπορτες

max. Flügelgewicht
Μέγιστο βάρος φύλλου

400 kg

Einsatzbereich
Πεδίο χρήσης

Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahmenut
Συστήματα με κατάλληλη εγκοπή υποδοχής μηχανισμού

Hersteller
Κατασκευαστής

Mayer & Co. Beschläge GmbH
Alpenstr. 173, AT 5020 Salzburg

Produktionsstandort
Τοποθεσία παραγωγής

Maco Produktions GmbH
Industriestr. 1, AT 8784 Trieben

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN13126-16:2019 unter Berücksichtigung der Anwendungsdiagramme
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- Kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 14.09.2011 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 30.10.2030, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unver-züglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

Με το παρόν πιστοποιητικό βεβαιώνεται ότι το κατονομαζόμενο δομικό προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του σχετικού προγράμματος πιστοποίησης ift στην τρέχουσα έκδοση.

- Δημιουργία σειρών προϊόντων του κατονομαζόμενου δομικού προϊόντος και πρώτος έλεγχος από διαπιστευμένο κέντρο ελέγχου κατά EN13126-16:2019 με βάση τα διαγράμματα εφαρμογής
- Υλοποίηση και καθιέρωση εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής από τον κατασκευαστή
- Πρώτη επιθεώρηση της μονάδας παραγωγής και του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής από τον φορέα ift-Cert
- συνεχόμενη εξωτερική επίβλεψη της μονάδας παραγωγής και του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής από τον φορέα ift-Cert

Το πιστοποιητικό αυτό εκδόθηκε για πρώτη φορά την 14.09.2011. Η τρέχουσα έκδοση ισχύει μέχρι τις 30.10.2030, εφόσον στο μεταξύ δεν έχουν επέλθει ουσιώδεις μεταβολές στα οριζόμενα στην ανωτέρω αναφερόμενη τεχνική προδιαγραφή ή στις συνθήκες του κατασκευαστή στη μονάδα παραγωγής ή και στον ίδιο τον εργοστασιακό έλεγχο παραγωγής.

Το πιστοποιητικό επιτρέπεται να αναπαράγεται μόνο εξ ολοκλήρου. Κάθε αλλαγή των προϋποθέσεων για την πιστοποίηση θα πρέπει να γνωστοποιείται γραπτώς και χωρίς καθυστέρηση στον φορέα ift-Cert μαζί με τα αναγκαία αποδεικτικά στοιχεία.

Η επιχείρηση δικαιούται να τοποθετεί στο κατονομαζόμενο προϊόν το σήμα "με πιστοποίηση ift", σύμφωνα με τους κανόνες της ift που διέπουν τα σήματα.

Το παρόν πιστοποιητικό περιλαμβάνει 2 παραρτήματα.

ift Rosenheim
31.10.2025

Pascal Geiger
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Αναπληρωτής Επικεφαλής Πιστοποίησης Προϊόντων

akkreditierte Produktzertifizierungs-stelle PZ EN 17065

Gültig bis / *Ισχύει έως:* **30.10.2030**

Vertragsnr. / *Αρ. σύμβασης:* **228 HS 6036771**

Grundlage(n) /
βασικά:

ift-Zertifizierungsprogramm
für Beschläge
προγράμματος πιστοποίησης
ift για μηχανισμούς
ift-Zertifizierung QM346:2024-10

EN 1191
EN 12400
Klasse 3
Κατηγορία 3

Dauerfunktion
Αντοχή στο επανειλημμένο άνοιγμα-κλείσιμο

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 5
Κατηγορία 5

Korrosionsschutz
Αντιδιαβρωτική προστασία

ZERTIFIZIERT
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ

Identitäts-Check
Έλεγχος ταυτότητας

www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: 62E-7ED60

Ve-Zer-5183-el /2025-03

ift Rosenheim GmbH
Theodor-Gietl-Str. 7-9
83026 Rosenheim
GERMANY

+49 8031 261-0
info@ift-rosenheim.de
www.ift-rosenheim.de

Notified Body 0757
PÜZ-Stelle BAY 18

Accredited Certification Body
Products + Services
EN ISO/IEC 17065

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11349-01-00

Zertifikatsnr. / *Αρ. πιστ/κού.:* 228HS-6036771-1-10

In der Zertifizierung enthaltene Produktfamilien für Fenster- und Fenstertürsysteme mit geeigneter Beschlagaufnahmenut

Περιλαμβανόμενες στην πιστοποίηση σειρές προϊόντων για συστήματα παραθύρου και μπαλκονόπορτας με αυλάκωση σχεδιασμένη για την υποδοχή μηχανισμού

lfd. Nr./ *Αρ.*	Ausführung Bandseite/ *Τύπος πλευράς άρθρωσης*	Ausführung Flügelbeschlag/ *Τύπος μηχανισμού φύλλου*	**Klassifizierung entsprechend der Nachweise nach EN 13126-16:2019** *Κατάταξη βάσει αποδεικτικών στοιχείων κατά EN 13126-16:2019*			
			1	**2**	**3**	**4**
			Dauerfunktions-tüchtigkeit/ Αντοχή σε επαναλαμβανόμενη λειτουργία	Masse (in kg)/ *Μάζα*	Korrosions-beständigkeit/ *Αντοχή στη διάβρωση*	Prüfgrößen (in mm)/ *Μεγέθη δοκιμής*
1	Rail-Systems HS-300 Nut 22 x 42	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen ∅ 37 mm; HS Hakengetriebe u. Hebegetriebeschloss; < 300 kg	H3	300	4	1400 mm x 2340 mm
2	Rail-Systems HS-400 Nut 22 x 42	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen und zwei gefederte Zusatzlaufwagen mit jeweils 1 Rolle ∅ 37 mm; HS Hakengetriebe u. Hebegetriebeschloss; < 400 kg	H3	400	4	1400 mm x 2340 mm
3	Rail-Systems HS-250 Nut 16/18/22 x 30	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen ∅ 24mm; HS Hakengetriebe u. HS Hebegetriebeschloss; < 250 kg	H3	250	5	1400 mm x 2210 mm
4	Rail-Systems HS-400 Nut 16/18/22 x 30	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen und zwei Zusatzlaufwagen mit jeweils 2 Rolle ∅ 24mm; HS Hakengetriebe u. HS Hebegetriebeschloss; 250 – 400 kg	H3	400	5	1400 mm x 2210 mm

Die Ergebnisse sind auf folgende Ausführungsvarianten übertragbar: Beschlagausführung links/rechts, alle zulässigen Größen gemäß Anwendungsdiagramm sowie andere Falz- und Profilgeometrien. Die technische Dokumentation des Beschlagherstellers, insbesondere die entsprechenden Anwendungsdiagramme, ist zu beachten.

Τα αποτελέσματα μπορούν να μεταφερθούν στις ακόλουθες παραλλαγές σχεδίασης: σχέδιο τοποθέτησης αριστερά/δεξιά, όλα τα επιτρεπόμενα μεγέθη σύμφωνα με το διάγραμμα εφαρμογής καθώς και άλλες γεωμετρίες εκπτώσεων και προφίλ. Πρέπει να τηρείται η τεχνική τεκμηρίωση του κατασκευαστή του υλικού, ιδίως τα αντίστοιχα διαγράμματα εφαρμογής.

Zertifikatsnr. / *Αρ. πιστ/κού.:* 228HS-6036771-1-10

Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten, Beschlägen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

Επισημάνσεις για την εναλλαξιμότητα των τοποθετημένων σε δομικά στοιχεία μηχανισμών που αξιολογήθηκαν βάσει του προγράμματος πιστοποίησης ift σύμφωνα με το πρότυπο EN 14351-1:2006 + A2:2016

Nr *Αρ*	**Eigenschaft** *Χαρακτηριστικά*	**Regel** *Κανόνας*	**Austauschbarkeit** *Ανταλλαξιμότητα*
			von zertifizierten Beschlagsystemen πιστοποιημένων συστημάτων υλικού
1.	Widerstandfähigkeit gegen Windlast *Αντοχή στην ανεμοπίεση*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) / *Συγκριτική μέτρηση σε καλιμπραρισμένο χώρο ελέγχου. Τύπος ελέγχου σύμφωνα με αυτόν της αρχικής μέτρησης τύπου (ITT)*	Ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / *Ναι αν τα αποτελέσματα είναι θετικά, κατηγορίες ίδιες ή καλύτερες*
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast *Αντοχή σε φορτίο χιονιού*	nicht vorhanden / *δεν υφίστανται*	nein / *όχι*
3.	Brandverhalten *Συμπεριφορά στη φωτιά*	nicht vorhanden / *δεν υφίστανται*	nein / *όχι*
4.	Schutz gegen Brand von außen *Συμπεριφορά σε εξωτερική φωτιά*	nicht vorhanden / *δεν υφίστανται*	nein / *όχι*
5.	Schlagregendichtheit *Υδατοστεγανότητα*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) / *Συγκριτική μέτρηση σε καλιμπραρισμένο χώρο ελέγχου. Τύπος ελέγχου σύμφωνα με αυτόν της αρχικής μέτρησης τύπου (ITT)*	Ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / *Ναι αν τα αποτελέσματα είναι θετικά, κατηγορίες ίδιες ή καλύτερες*
6.	Gefährliche Substanzen *Επικίνδυνες ουσίες*	nicht vorhanden δεν υφίστανται	nein / *όχι*
7.	Stoßfestigkeit *Αντοχή στην κρούση*	Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) / *Συγκριτική μέτρηση, τύπος ελέγχου σύμφωνα με αυτόν της αρχικής μέτρησης τύπου (ITT)*	Ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / *Ναι αν τα αποτελέσματα είναι θετικά, κατηγορίες ίδιες ή καλύτερες*
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen *Φέρουσα ικανότητα διατάξεων ασφαλείας*	Vergleichende Prüfung / *Συγκριτική μέτρηση*	ja, bei positiven Ergebnissen / *Ναι αν τα αποτελέσματα είναι θετικά,*
9.	Fähigkeit zur Freigabe *Δυνατότητα απελευθέρωσης*	nicht vorhanden / *δεν υφίστανται*	nein / *όχι*
10.	Schallschutz *Ηχοπροστασία*	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13 ναι, λαμβανομένου υπόψη του αρ. 13	ja / *ναι*
11.	Wärmedurchgangskoeffizient *Συντελεστής θερμοπερατότητας*	kein Einfluss / *καμία επίδραση*	ja / *ναι*
12.	Strahlungseigenschaften *Ιδιότητες ακτινοδιαπερατότητας*	kein Einfluss *καμία επίδραση*	ja / *ναι*
13.	Luftdurchlässigkeit *Αεροδιαπερατότητα*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) / *Συγκριτική μέτρηση σε καλιμπραρισμένο χώρο ελέγχου. Τύπος ελέγχου σύμφωνα με αυτόν της αρχικής μέτρησης τύπου (ITT)*	Ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / *Ναι αν τα αποτελέσματα είναι θετικά, κατηγορίες ίδιες ή καλύτερες*
14.	Bedienungskräfte *Δύναμη χειρισμού*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) / *Συγκριτική μέτρηση σε καλιμπραρισμένο χώρο ελέγχου. Τύπος ελέγχου σύμφωνα με αυτόν της αρχικής μέτρησης τύπου (ITT)*	Ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / *Ναι αν τα αποτελέσματα είναι θετικά, κατηγορίες ίδιες ή καλύτερες*
15.	Mechanische Festigkeit *Μηχανική αντοχή*	ja / *ναι*	Ja, bei vergleichbarer Befestigung der tragenden Beschlagteile / *Ναι, για παρόμοια τοποθέτηση των φερόντων εξαρτημάτων του μηχανισμού*
16.	Lüftung *Αερισμός*	kein Einfluss *καμία επίδραση*	ja / *ναι*
17.	Durchschusshemmung *Αντιβαλλιστική προστασία*	nicht vorhanden / *δεν υφίστανται*	nein / *όχι*
18.	Sprengwirkungshemmung *Αντιεκρηκτική προστασία*	nicht vorhanden / *δεν υφίστανται*	nein / *όχι*
19.	Dauerfunktion *Αντοχή σε επαναλαμβανόμενη λειτουργία*	ja / *ναι*	ja* / *ναι* *
20.	Differenzklimaverhalten *Διαφοροποίηση συμπεριφοράς με βάση το κλίμα*	kein Einfluss *καμία επίδραση*	ja* / *ναι* *
21.	Einbruchhemmung *Αντιδιαρρηκτική προστασία*	nicht vorhanden / *δεν υφίστανται*	nein / *όχι*

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand
** bei vergleichender Prüfung auf einem Prüfstand
*** Austauschbarkeit von Beschlägen im Bereich der Dauerfunktion

Die Beschlagsysteme müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
Die Beschläge und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
Die Leistungsmerkmale (zulässiges Flügelgewicht und Zyklenzahl) des ersetzenden Beschlagsystems müssen mit dem bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1:2006 + A2:2016 verwendeten Beschlagsystems mindestens gleichwertig sein.
Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Beschlagsystemen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1:2006 + A2:2016 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191:2012 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* *για συγκριτική δοκιμή σε βαθμονομημένο σύστημα δοκιμής*
** *για συγκριτική δοκιμή σε σύστημα δοκιμής*
*** *εναλλαξιμότητα μηχανισμών όσον αφορά την επαναλαμβανόμενη λειτουργία*

Τα συστήματα μηχανισμών πρέπει να πληρούν όλες τις απαιτήσεις του σχετικού προγράμματος πιστοποίησης.
Τα συστήματα μηχανισμών και στερέωσης πρέπει να είναι συγκρίσιμα από τεχνική άποψη.
Τα χαρακτηριστικά απόδοσης (επιτρεπόμενο βάρος φύλλου και αριθμός κύκλων) για το ανταλλακτικό σύστημα μηχανισμού πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσα με αυτά του συστήματος μηχανισμού που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική δοκιμή τύπου σύμφωνα με το πρότυπο EN 14351-1:2006 + A2:2016.
Με την προϋπόθεση της συμμόρφωσης με αυτούς τους κανόνες, τα πιστοποιημένα συστήματα μηχανισμών δομικών στοιχείων για τα οποία έχουν παρασχεθεί αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με το πρότυπο EN 1991:2012 θεωρούνται εναλλάξιμα με βάση το πρότυπο EN 14351-1:2006 + A2:2016. Ωστόσο, η ευθύνη για το θέμα της εναλλαξιμότητας βαρύνει τον κατασκευαστή. Σε περίπτωση εναλλαγής των μηχανισμών σε συστήματα shared ή cascading, λάβετε υπόψη τους συμβατικούς όρους του προμηθευτή του συστήματος.